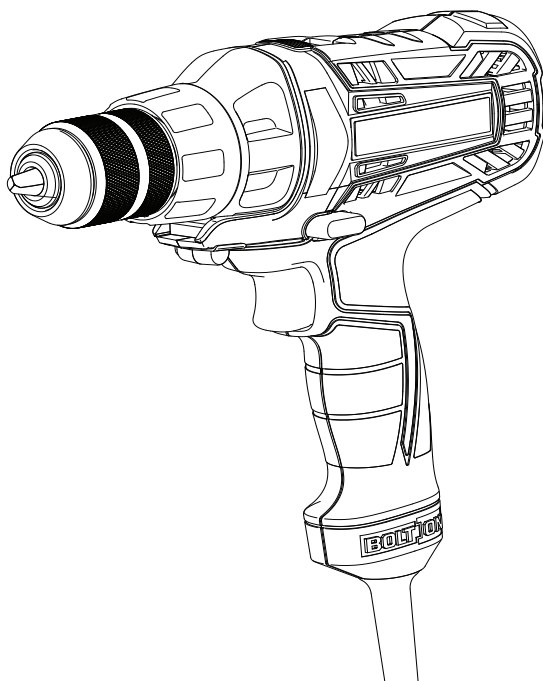


Operator's Manual



Corded Power Unit & Drill Attachment

Model: 35592



⚠ CAUTION: Read, understand and follow all Safety Rules and Operating Instructions in this manual before using this product.

Sears Brands Management Corporation,
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

See the full line of Craftsman® products
at craftsman.com

- SAFETY
- OPERATION
- MAINTENANCE
- TROUBLESHOOTING
- ESPAÑOL PG. 9

CRAFTSMAN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

FOR ONE YEAR from the date of purchase, this power tool is warranted against defects in material or workmanship. With proof of purchase, a defective product will be replaced free of charge.

For warranty coverage details to obtain free replacement, visit the web site: www.craftsman.com

This warranty does not cover bits, which are expendable parts that can wear out from normal use within the warranty period.

This warranty is void if this product is ever used while providing commercial services or if rented to another person.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

SYMBOL SIGNAL MEANING



SAFETY ALERT SYMBOL: Indicates **DANGER, WARNING, OR CAUTION.**

May be used in conjunction with other symbols or pictographs.



DANGER: Indicates hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING: Indicates hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury or property damage.

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA SAFETY

- Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** *Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.*

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

- g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

Drill Safety Warnings

- **Use auxiliary handle(s) if supplied with the tool.** *Loss of control can cause personal injury.*
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** *Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.*
- **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** *Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.*
- **Keep your hair, clothing, and gloves away from air vents.** *Air vents often cover moving parts in which these items can be caught.*
- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities.** **Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** *Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.*
- **Wear appropriate hearing protection during use.** *Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.*

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

⚠ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eye glasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CPA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA respiratory protection.

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V	volts	A	amperes
Hz	hertz	W	watts
min.....	minutes	~	alternating current
— — —	direct current	n_0	no load speed
ⓘ	Class I Construction (grounded)	⊕.....	earthing terminal
□	Class II Construction (double insulated)	⚠	safety alert symbol
📖	Read instruction manual before use	.../min or rpm...	revolutions per reciprocation per minute
👁	Use proper eye protection	👤.....	Use proper respiratory protection
		👂.....	Use proper hearing protection

When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gauge for Cord Sets Total Length of Cord in Feet				
	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)	
120V					
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)	
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gauge			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

SAVE THESE INSTRUCTIONS

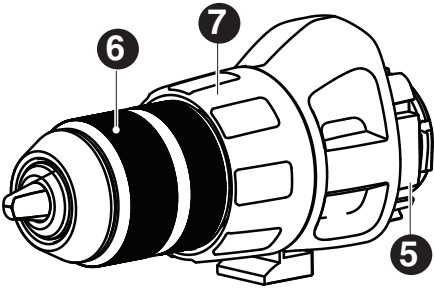
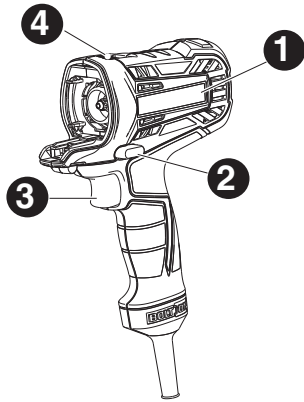
⚠ Safety Warnings and Instructions

⚠ **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all safety warnings and instructions prior to using tool.

READ ALL INSTRUCTIONS

PARTS AND FEATURES

1. Power Unit
2. Forward/reverse slider
3. Variable speed trigger
4. Attachment release button
5. Drill attachment
6. Keyless chuck
7. Torque adjustment collar



OPERATING: POWER UNIT

TRIGGER SWITCH & FORWARD/REVERSE SLIDER

The Power Unit's (1) forward/reverse slider (2) is used to control the direction the chuck (6) spins: Forward to drive screws; Reverse to remove screws. It is located above the variable speed trigger (3). After any operations, return lever to the forward position. Never change the direction of rotation while the motor is running.

- The Power Unit is turned ON and OFF by pulling and releasing the trigger. The more the trigger is pulled, the higher the speed of the Power Unit.
- A forward/reverse control slider determines the direction of the tool.
- To select forward rotation, release the trigger switch and depress the forward/reverse control button to the left.

- To select reverse, depress the forward/reverse control button to the right (as viewed from rear of tool).

NOTE: When changing the position of the control button, be sure the trigger is released.

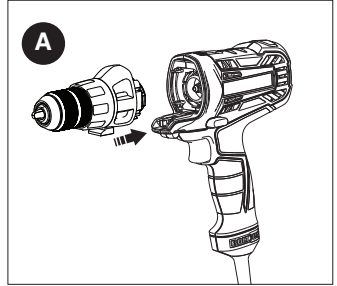
INSTALLING AND REMOVING TOOL ATTACHMENTS - FIGURE A

⚠ WARNING: Shock hazard. Under no circumstances should this product be used near water.

⚠ WARNING: Burn hazard. Moving parts within the Power Unit become hot during use. Avoid contact with moving parts within Power Unit when removing and installing accessories.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, turn off and unplug the tool before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories. Remove any accessory from the tool attachment before removing or installing the attachment.

- To remove an attachment, depress the release button (4) and take the attachment off the tool.
- To fit an attachment, line it up with the tool as shown and push it onto the Power Unit until it snaps into place and an audible click is heard.
- Ensure that attachment is securely attached by gently pulling on it in the opposite direction from the Power Unit.



NOTE: Only use attachments that are specifically designed for and compatible with the Power Unit.

NOTE: Refer to individual attachment instruction manuals for specific safety warnings and operating instructions before operating attachments with the Power Unit.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, do not place fingers or any other object inside the Power Unit, other than the attachments designed to work with the Power Unit.

OPERATING: DRILL/SCREWDRIVER ATTACHMENT

⚠ SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: DRILLS

1. Hold drill firmly with one hand on the grip unless an auxillary handle has been supplied with the tool. Use auxillary handle if supplied with the tool.
2. When attaching accessories in the drill chuck, hand tighten the keyless chuck firmly.

⚠ WARNING: Drill may stall (if overloaded or improperly used) causing a twist. Always expect the stall. Grip the drill firmly with both hands to control the twisting action and prevent loss of control which could cause personal injury. If a stall does occur, release the trigger immediately and determine the reason for the stall before re-starting.

⚠ WARNING: Let the tool work at its own pace. Do not overload.

⚠ WARNING: Before drilling into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, always unplug drill from power supply before making any adjustments or changing accessories.

FITTING AND REMOVING A DRILL BIT OR SCREWDRIVER BIT

The drill/screwdriver attachment (5) is fitted with a keyless chuck (6) to allow for an easy exchange of bits.

- Unplug the Power Unit before installing or removing accessories.
- Open the chuck by turning the front part clockwise with one hand while holding the rear part with the other.
- Insert the bit shaft into the chuck.
- Firmly tighten the chuck by turning the front part counterclockwise.

SCREW DRIVING

- Always use the correct type and size of screwdriver bit.
- If screws are difficult to tighten, try applying a small amount of washing liquid or soap as a lubricant.
- Always hold the tool and screwdriver bit in a straight line with the screw.
- For driving fasteners, the reversing button should be pushed to the left (as viewed from rear of tool). Use reverse (button pushed to the right) for removing fasteners. When moving from forward to reverse, or vice versa, always release the trigger switch first.

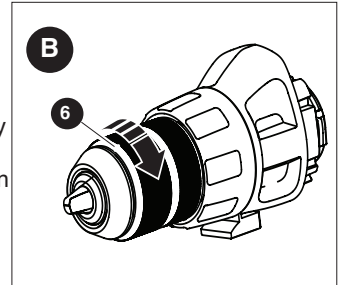
KEYLESS CHUCK - FIGURE B

⚠ WARNING: Make certain the Power Unit is unplugged to prevent switch actuation before installing or removing accessories.

⚠ WARNING: Do not attempt to tighten or loosen drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may occur when changing accessories.

To insert a drill bit or other accessory:

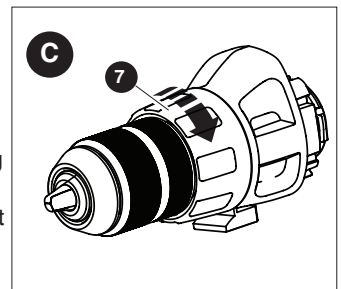
1. Grasp the rear half of the chuck (6) with one hand and use your other hand to rotate the front half to the left, as viewed from the chuck end.
2. Insert the bit or other accessory fully into the chuck, and tighten securely by holding the rear half of the chuck and rotating the front portion to the right, as viewed from the chuck end.



TORQUE CONTROL - FIGURE C

This tool is fitted with a torque adjustment collar (7) to select the operating mode and to set the torque for tightening screws. Large screws and hard workpiece materials require a higher torque setting than small screws and soft workpiece materials.

- For drilling in wood, metal and plastics, set the collar to the drilling position symbol .
- For screwdriving, set the collar to the desired setting. If you do not yet know the appropriate setting, proceed as follows:
 - Set the collar to 1, the lowest torque setting.
 - Tighten the first screw.
 - If the clutch ratchets before the desired result is achieved, increase the collar setting and continue tightening the screw. Repeat until you reach the correct setting. Use this setting for the remaining screws.



DRILLING

- Use sharp drill bits only.
- Support and secure work properly, as instructed in the Safety Instructions.
- Use appropriate and required safety equipment, as instructed in the Safety Instructions.
- Secure and maintain work area, as instructed in the Safety Instructions.
- Run the drill very slowly, using light pressure, until the hole is started enough to keep the drill bit from slipping out of it.
- Apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the bit biting but not so much as to stall the motor or deflect the bit.
- Hold the drill firmly with one hand on the grip and the other hand on the bottom of the battery pack to control its twisting action.
- **DO NOT CLICK THE TRIGGER OF A STALLED DRILL OFF AND ON IN AN ATTEMPT TO START IT. DAMAGE TO THE DRILL CAN RESULT.**
- Minimize stalling on breakthrough by reducing pressure and slowly drilling through the last part of the hole.
- Keep the motor running while pulling the bit out of a drilled hole. This will help reduce jamming.
- **Make sure switch turns drill on and off.**
- For drilling in wood, metal and plastics, set the collar to the drilling position symbol .

DRILLING IN WOOD

Holes in wood can be made with the same twist drill bits used for metal or with spade bits. These bits should be sharp and should be pulled out frequently when drilling to clear chips from the flutes.

DRILLING IN METAL

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry. The cutting lubricants that work best are sulfurized cutting oil or lard oil.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance, and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by a qualified service dealer or other qualified service personnel.

ACCESSORIES

⚠ WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous. Additional attachments and accessories for use with this tool are available at extra cost from your local Sears store or Sears service center. If you need assistance regarding accessories, please call: **1-877-795-2353**.

TROUBLESHOOTING

<u>Problem</u>	<u>Possible Cause</u>	<u>Possible Solution</u>
• Unit will not start.	• Cord not plugged in. • Forward/reverse slider not fully depressed in desired direction. • Circuit breaker is tripped. • Cord or switch is damaged. • Attachment is not secured.	• Cord not plugged in. • Push slider completely to the left or right. • Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at an authorized service center or by another qualified service personnel.) • Have cord or switch replaced at an authorized service center or by another qualified service personnel. • Make certain the attachment is fully pushed into the Power Unit.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA PARA LOS PRODUCTOS CRAFTSMAN

Este producto está garantizado contra defectos de material o mano de obra **DURANTE UN AÑO** a partir de la fecha de compra. Se reemplazará un producto defectuoso sin cargo al presentar el comprobante de compra.

Para conocer detalles sobre la cobertura de la garantía para obtener un reemplazo gratuito, visite el sitio web: www.craftsman.com

Esta garantía no cubre las brocas, que son piezas consumibles que pueden desgastarse con el uso normal dentro del período de garantía.

Esta garantía queda nula si el producto se utiliza alguna vez para proporcionar servicios comerciales o si se alquila a otra persona.

Esta garantía le concede derechos legales específicos y es posible que además usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

SIGNIFICADO DE SÍMBOLO SENAL

 **SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD:** Indica **PELIGRO, ADVERTENCIA O ATENCIÓN**. Se puede utilizar en conjunto con otros símbolos o pictografías.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro, que de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro, que de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro, que de no evitarse, podría provocar lesiones menores o moderadas o daños a la propiedad.

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

 **ADVERTENCIA:** parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos de estos productos químicos son:

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.

- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
 - c) **Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*
- 2) **Seguridad eléctrica**
- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
 - b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
 - c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
 - d) **No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
 - e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*
 - f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*
- 3) **Seguridad personal**
- a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
 - b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.*
 - c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*
 - d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*
 - e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
 - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** *El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- 4) **Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
 - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la**

herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.
- e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.**
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.**

5) Mantenimiento

- a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.**

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Use los mangos auxiliares que se suministran con la herramienta.** La pérdida del control podría ocasionar lesiones personales.
- **Al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda tocar cables eléctricos ocultos o su propio cable, sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas.** El contacto del accesorio de corte con un cable con corriente eléctrica puede provocar que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica también conduzcan la corriente y que el operador sufra una descarga eléctrica.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- **Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de los orificios de ventilación.** Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas móviles donde estos elementos se pueden enganchar.
- **Sostenga la herramienta firmemente con ambas manos.** Utilice el mango auxiliar, en caso de tenerlo. Si no tiene mango auxiliar, agarre la herramienta por la parte inferior de la batería. La pérdida del control podría ocasionar lesiones personales.
- **Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, aserrado, amolado y taladrado eléctrico y otras actividades de construcción. Use vestimenta protectora y lave todas las áreas expuestas con agua y jabón.** De entrar polvo en sus ojos, boca, o que este permanezca sobre su piel puede promover la absorción de químicos dañinos.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de esta herramienta puede generar y/o dispersar el polvo, el cual puede ocasionar lesión respiratoria u otro tipo de lesión grave y permanente. Utilice siempre protección respiratoria NIOSH/OSHA apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas lejos de su cara o su cuerpo.

⚠ **ADVERTENCIA:** USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD. Los anteojos de uso diario NO son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:

- Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)
- Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)
- Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA

SÍMBOLOS

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

- V..... voltios

Hz..... hertz

min minutos

..... corriente directa

..... Construcción Clase I (mis à la terre)

..... Construcción de clase II

.../min revoluciones o minuto seguridad

..... Lea el manual de instrucciones antes del uso

..... Use protección adecuada para las vías respiratorias

..... Use protección adecuada para los ojos

..... Use protección adecuada para los oídos
- Aamperios

Wvatios

~corriente alterna

n₀.....no velocidad sin carga

..... terminal a tierra

.....simbolo de alerta

- Cuando use un alargador, asegúrese de usar uno de un calibre suficiente como para cargar con la corriente que requerirá su producto. Un alargador de menor calibre causará una caída en el voltaje de la línea lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. El siguiente cuadro muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo del largo del cable y el amperaje nominal. En caso de duda, utilice el de mayor calibre. Mientras menor el número del calibre, mayor la capacidad del cable

Calibre minimal des cordons de rallonge				
Tension	Longueur totale du cordon en pieds			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Intensité (A)		Calibre moyen des fils (AWG)		
Au moins	Au plus			
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10 - 12	16	16	14	12
12 - 16	14	12	Non recommandé	

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, lea, comprenda y siga todas las instrucciones y las advertencias de seguridad antes de usar la herramienta.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

1. Unidad motriz

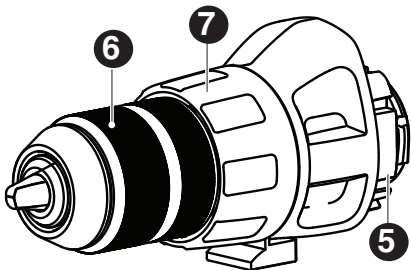
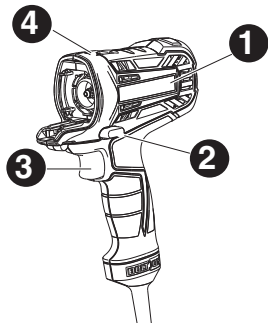
2. Interruptor deslizando de avance/reversa

3. Gatillo de velocidad variable

4. Botón de liberación del aditamento
5. Aditamento de taladro/destornillador

6. Mandril sin llave

7. Anillo de ajuste de torsión



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN: UNIDAD MOTRIZ

INTERRUPTOR DE GATILLO INTERRUPTOR DESLIZANTE DE AVANCE/REVERSA

El interruptor deslizante de avance/reversa (2) de la unidad motriz (1) se utiliza para controlar la dirección de giro del mandril (6): avance para instalar tornillos y reversa para quitar tornillos. Este se encuentra encima del gatillo de velocidad variable (3). Para revertir el motor, PRIMERO suelte el gatillo, luego empuje el interruptor deslizante hacia el lado derecho de la herramienta (visto desde atrás). Después de cualquier operación en reversa, devuelva la palanca a la posición de avance. Nunca cambie la dirección de rotación con el motor en funcionamiento.

- El taladro se ENCIENDE y APAGA tirando y liberando el interruptor disparador. Cuanto más se oprima al disparador, mayor será la velocidad del taladro.
- El botón de control de avance/reversa determina la dirección de la herramienta y también sirve como botón de bloqueo.
- Para seleccionar la rotación de avance, libere el interruptor disparador y oprima el botón de control de avance/reversa a la izquierda.
- Para seleccionar reversa, oprima el botón de control avance/reversa en la dirección opuesta.

NOTA: la posición central del botón de control bloquea la herramienta en la posición de apagado. Al cambiar la posición del botón de control, asegúrese de que el disparador esté liberado.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE ADITAMENTOS - FIGURA A

⚠ **PRECAUCIÓN: Riesgo de descarga eléctrica.** Bajo ninguna circunstancia utilice este producto cerca de agua.

⚠ **ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras.** Las piezas móviles dentro de la unidad motriz se calientan durante el uso. Evite el contacto con las piezas móviles dentro de la unidad motriz al quitar e instalar accesorios.

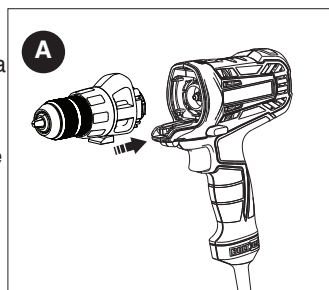
⚠ **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones.** Desconecte siempre el producto de la toma de corriente antes de cualquiera de las siguientes operaciones. Quite todo accesorio del aditamento antes de quitar o instalar el aditamento.

⚠ **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones,** no introduzca los dedos ni otros objetos en la unidad motriz, que no sean los aditamentos diseñados para funcionar con esta.

- Para quitar un aditamento, oprima el botón de liberación (3) y extraiga el aditamento de la herramienta.
- Para instalar un aditamento, alinéelo con la herramienta como se muestra y empújelo sobre la unidad motriz hasta que encaje en su lugar y se escuche un clic.
- Asegúrese de que el aditamento esté firmemente instalado tirando de este con suavidad para intentar separarlo de la unidad motriz.

NOTA: Utilice únicamente aditamentos que estén específicamente diseñados para la unidad motriz y que sean compatibles con esta.

NOTA: Consulte los manuales de instrucciones de cada accesorio para conocer las advertencias de seguridad y las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar los aditamentos con la unidad motriz.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN: ADITAMENTO DE TALADRO/ DESTORNILLADOR

⚠ Instrucciones y advertencias de seguridad: Taladro

1. Sostenga el taladro firmemente con ambas manos para controlar su torsión. Si su equipo está equipado con un mango lateral, úselo siempre.
2. Cuando acople accesorios en el portabrocas, ajuste manualmente y con firmeza el portabrocas sin llave.

⚠ **ADVERTENCIA:** El taladro se puede atascar (si se sobrecarga o se usa inadecuadamente) y provocar una torsión. Siempre espere el atascamiento. Sujete el taladro con firmeza para controlar la torsión y evitar la pérdida de control que podría ocasionar lesiones personales. En caso de que la herramienta se atasque, suelte el disparador inmediatamente y determine la causa del atascamiento antes de encenderla nuevamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** Deje la herramienta trabajar en su propio paso. No sobrecargue

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de perforar en las paredes, los pisos o los techos, comprueban para saber si hay la localización del cableado y de las pipas.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, Cuando acople o retire accesorios del taladro, desenchúfelo siempre.

COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN DE UNA BROCA O UNA PUNTA

El aditamento de taladro/destornillador (5) cuenta con un mandril sin llave (6) que permite cambiar las brocas/puntas fácilmente.

- Desenchufe la unidad motriz antes de instalar o quitar aditamentos.
- Abra el mandril girando la parte delantera en sentido de las agujas del reloj con una mano, mientras sostiene la parte trasera con la otra.
- Inserte el eje de la broca/punta en el mandril.
- Ajuste firmemente el mandril girando la parte delantera en sentido contrario a las agujas del reloj.

DESTORNILLADO

- Utilice siempre el tipo y tamaño correcto de punta de destornillador.
- Si los tornillos son difíciles de ajustar, pruebe aplicar una pequeña cantidad de detergente o jabón como lubricante.
- Siempre sostenga la herramienta y la punta de destornillador en línea recta con el tornillo.
- Para colocar sujetadores, se debe empujar el botón de inversión hacia la izquierda. Use la inversa (botón hacia la derecha) para retirar sujetadores. Al cambiar de avance a reversa, o viceversa, siempre libere el interruptor disparador primero.

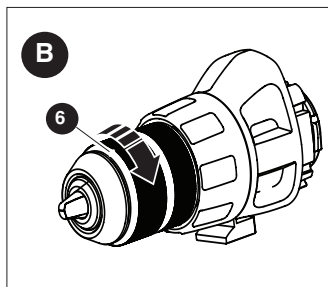
PORTABROCAS SIN LLAVE - FIGURA B

⚠ **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la unidad motriz esté desenchufada para evitar el accionamiento del interruptor antes de instalar o quitar aditamentos.

⚠ **ADVERTENCIA:** No tome la parte delantera del portabrocas y encienda la herramienta para ajustar las brocas (o cualquier otro accesorio). Cuando se cambian los accesorios, se pueden provocar daños al portabrocas y daños personales.

Para insertar una broca u otro accesorio:

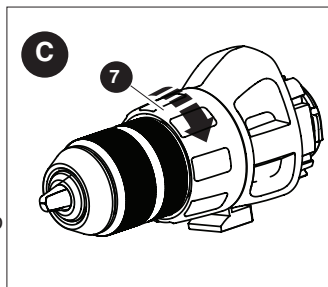
1. Tome la mitad posterior del portabrocas (6) con una mano y use la otra mano para girar la mitad de frente en dirección contraria a las agujas del reloj, vista desde el extremo del portabrocas.
2. Inserte por completo la broca u otro accesorio en el portabrocas y ajuste para asegurar, sosteniendo la mitad posterior del portabrocas y girando la porción de frente en la dirección de las agujas del reloj, vista desde el extremo del portabrocas.



AJUSTE DEL CONTROL DE TORSIÓN - FIGURA C

Esta herramienta viene equipada con un anillo de ajuste de torsión (7), para seleccionar el modo de operación y para configurar la torsión al ajustar los tornillos. Los tornillos grandes y las piezas de trabajo de material duro requieren un ajuste mayor de torsión que los tornillos pequeños y las piezas de trabajo de material blando.

- Para taladrar en madera, metal y plástico, ajuste el anillo en la posición del símbolo de taladrado .
- Para atornillar, ajuste el anillo en la configuración deseada. Si aún no conoce la configuración de ajuste adecuada, proceda como sigue:
 - Ajuste el anillo en la configuración de torsión más baja.
 - Ajuste el primer tornillo.
 - Si el portabrocas avanza antes de lograr el resultado deseado, aumente la configuración del anillo y siga ajustando el tornillo. Repita el proceso hasta que logre la configuración deseada. Utilice esta configuración para los tornillos restantes.



TALADRADO

- Solamente utilice brocas afiladas.
- Apoye y asegure apropiadamente la pieza de trabajo, como se recomienda en las Instrucciones de seguridad.
- Utilice el equipo de seguridad apropiado y requerido, como se señala en las instrucciones de seguridad.
- Cuide el área de trabajo, como se menciona en las instrucciones de seguridad.
- Haga funcionar el taladro muy lentamente, utilizando poca presión, hasta haber perforado lo suficiente para evitar que la broca se deslice hacia afuera del barreno.
- Aplique presión en línea recto con la broca. Haga presión suficiente para conservar a la broca cortando, pero no tanta como para que el motor se atasque o la broca se desvíe.
- **Sujete firmemente el taladro para controlar su acción de torsión.**
- **NO OPRIMA EL GATILLO DE UN TALADRO ATASCADO PARA INTENTAR ENCENDERLO Y APAGARLO. PUEDE DAÑARLO.**
- Minimice el atascamiento al iniciar el barreno reduciendo la presión y perforando lentamente a través de la última parte del barreno.
- Conserve el motor en funcionamiento mientras saca la broca de un barreno. Esto ayudará a evitar atascaduras.
- **Asegúrese que el interruptor enciende y apaga el taladro.**

TALADRADO EN MADERA

Los orificios en madera se pueden realizar con las mismas brocas de taladro helicoidales que se usan para los metales o con brocas de pala. Estas brocas deben estar afiladas y se deben retirar con frecuencia mientras se taladra para limpiar las virutas de las ranuras.

TALADRADO EN METAL

Utilice un lubricante de corte cuando taladre metales. Las excepciones son el bronce y el hierro fundido que deben taladrarse en seco. Los lubricantes de corte que funcionan mejor son el aceite de corte sulfurizado o el aceite de grasa de cerdo.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y el ajuste (a excepción de los que no estén enumerados en este manual) deben ser realizados por un centro de mantenimiento calificado u otro personal de mantenimiento calificado.

ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA: El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso. Los aditamentos y accesorios adicionales para uso con esta herramienta están disponibles a un costo adicional en la tienda local de Sears o el centro de mantenimiento local de Sears. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, llame al: **1-877-795-2353**.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
• La unidad no enciende.	• Cable desenchufado. • El interruptor deslizable de avance y reversa no está en la posición deseada. • El interruptor automático está activado. • El interruptor o el cable está dañado. • El accesorio no está asegurado.	• Enchufe la herramienta en un tomacorriente que funcione. • Presione el interruptor deslizable de avance y reversa por completo hacia la izquierda o hacia la derecha. • Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se active, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Craftsman o en un centro de servicio) • Haga que reemplacen el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento Craftsman o en un centro de mantenimiento autorizado. • Asegúrese de empujar por completo el accesorio dentro de la unidad motriz.

